

Minisubvenciones de Salud Pública de Austin: Invirtiendo en la salud duradera para el Condado de Travis

Las **enfermedades crónicas** son responsables de más de la mitad de las muertes en el Condado de Travis. Estas graves estadísticas resaltan la urgente necesidad de acción, pero hay esperanza: muchas de estas enfermedades son prevenibles. **Salud Pública de Austin (Austin Public Health, APH)** está comprometida a ayudar a nuestra comunidad a hacer cambios saludables y duraderos.

APH se entusiasma en anunciar su Programa de Minisubvenciones para el año fiscal 2026-2027. Este programa ofrece subvenciones de hasta **\$2,500** a las organizaciones que califiquen dedicadas a promover una vida saludable y que aborden disparidades de salud en Austin y en el Condado de Travis. Específicamente, estamos buscando proyectos que creen un **cambio duradero en la salud** y que creen soluciones sostenibles dentro de la comunidad.

Enfoque en un impacto sostenible

Queremos que su proyecto marque una diferencia duradera. Su idea debe ayudar a las personas a aprender hábitos saludables y crear cosas que apoyen esos hábitos con el tiempo.

Por ejemplo, un jardín comunitario no solo brinda alimentos durante un año, sino que puede ofrecer verduras frescas y un lugar para hacer ejercicio durante tanto tiempo como lo cuiden.

Áreas temáticas

Su proyecto debe tratar sobre uno o más de estos cinco temas:

- Vida activa (como actividad física)
- Jardines comunitarios
- Vida libre de tabaco
- Alimentación saludable y acceso a alimentos
- Apoyo a la lactancia materna

Aquí tiene algunos ejemplos de proyectos que crean un cambio duradero:

- **Vida activa:** Colocar señalización o equipos en un espacio para su organización o escuela, así como colocar estructuras para brindar sombra, como velas sobre patios de juego o árboles a lo largo de un sendero, para facilitar la actividad física durante años.
- **Alimentación saludable:** Comenzar un programa en la escuela para enseñarles a los niños cómo comer saludable, capacitar sobre políticas de alimentación saludable o un programa educativo de salud en el lugar de trabajo que continuará año tras año.
- **Acceso a alimentos saludables:** Crear, expandir o mejorar una despensa de alimentos mediante repisas o equipos para almacenamiento de alimentos, para garantizar que siempre haya alimentos saludables, como frutas y verduras frescas.
- **Apoyo a la lactancia materna:** Crear una sala de lactancia nueva o una política de lactancia en un lugar de trabajo u organización que esté ahí para todos los miembros de la comunidad y empleados en el futuro.

- **Jardines comunitarios:** Crear, ampliar o mejorar un jardín que ofrezca a las personas alimentos frescos, hierbas o un área de relajación que motive a las personas a salir en todas las épocas del año.
 - **Vida libre de tabaco:** Implementar una política en una compañía o edificio de apartamentos, mejorar el sistema de referencia de las clínicas orientado a recursos para dejar el tabaco o crear un programa de embajadores juveniles libres de tabaco en una escuela que respalde la vida libre de tabaco a largo plazo.
-

Requisitos

¿Quién puede presentar una solicitud?

Recibimos solicitudes de organizaciones comprometidas a marcar una diferencia duradera en el Condado de Travis:

- **Organizaciones sin fines de lucro**, incluidas organizaciones religiosas, organizaciones comunitarias y centros de cuidado infantil.
- **Organizaciones exentas de impuestos** en virtud de los artículos 501(c)(3) o 170(b)(1)(a)(vi) del Código de Impuestos Internos y unidades gubernamentales.
- **Escuelas y universidades públicas.**
- **Entidades gubernamentales.**

Por favor, tenga en cuenta: Las organizaciones pueden presentar solicitudes en varias áreas de enfoque, pero solo se les adjudicará una subvención de hasta \$2,500. Los beneficiarios anteriores de la minisubvención no califican para recibir la subvención dos años seguidos. Por ejemplo, si usted recibió esta subvención el año pasado, no califica para presentar una solicitud este año.

¿Cuáles son los requisitos?

Para ser considerado para una minisubvención, su proyecto debe:

- Realizarse dentro de **Austin y/o el Condado de Travis.**
- Comenzar a partir del **1 de enero de 2027** y concluir a más tardar el **1 de agosto de 2027.**
- Enfocarse en llegar a las personas con mayor riesgo de sufrir una enfermedad crónica en **poblaciones vulnerables.** Estas incluyen, pero no se limitan a, poblaciones de bajos ingresos, comunidades LGBTQ+, adultos mayores, personas que viven con discapacidades y varios grupos raciales/étnicos.
- Alinearse con una o más de las cinco áreas temáticas de enfoque indicadas más arriba.

Cómo recibir los fondos:

Los fondos de la minisubvención se brindan a través de un **proceso de reembolso de costos**, según lo requerido por la Ciudad de Austin. Esto significa que su organización pagará de su bolsillo todos los costos del proyecto incurridos durante su cronograma. El reembolso se realizará después de realizarse el proyecto y de la entrega oportuna de todos los documentos de informe requeridos, incluidos recibos y registros.

Para recibir los fondos, todas las organizaciones adjudicadas, **deben estar registradas como proveedores de la Ciudad de Austin**. Si tiene alguna pregunta sobre el registro de proveedores o no está seguro si su agencia está registrada, por favor, envíe un correo electrónico a MiniGrant@austintexas.gov.

Cómo compartir los resultados y el éxito del proyecto:

A la compleción del proyecto, las organizaciones adjudicadas deben presentar un **resumen final del programa de una página**. Este resumen es su oportunidad de compartir fotografías de su proyecto y resaltar historias de éxito, así como lecciones aprendidas. Este informe debe presentarse junto con los formularios de solicitud de pago y reporte de gastos a fin de recibir el reembolso.

Los fondos NO se pueden usar para:

- Premios, premios en efectivo, tarjetas de regalo, contribuciones o donaciones.
- Alimentos o bebidas, excepto para fines educativos o de enseñanza (p. ej., una demostración de cocina).
- Refrigeradoras comunitarias.
- Proyectos de eventos por única vez (como ferias de salud y maratones), ya que estos no promueven un cambio sostenido.
- Medicamentos, suplementos y equipo médico en general (excluidos desfibriladores externos automatizados o DEA y sacaleches).
- Servicios directos de salud y atención médica.
- Costos operativos que no formen parte directamente de este proyecto/costos indirectos.
- Costos de viaje, incluido millaje.

Cronograma y proceso de la solicitud

Fechas importantes:

- **Inicio del periodo de solicitudes:** miércoles 1 de octubre de 2026 a las 12:00 a.m. hora del centro (CST)
- **Fecha límite para la entrega de solicitudes:** viernes 23 de octubre de 2026 a las 11:59 p.m. hora del centro (CST)
- **Aviso de adjudicación:** viernes 18 de diciembre de 2026
- **El proyecto debe completarse antes del:** domingo 1 de agosto de 2027
- **Los documentos de cierre requeridos para la subvención deben recibirse antes del:** domingo 1 de agosto de 2027

Revisión de la solicitud:

El panel de minisubvenciones revisará detenidamente cada solicitud, enfocándose en cuatro áreas clave:

- **Necesidad demostrada:** Cómo es que los proyectos abordan una necesidad comunitaria clara.

- **Cambio comunitario sostenible:** El potencial del proyecto de crear un cambio positivo duradero.
 - **Impacto en la salud:** El efecto en general que el proyecto tendrá sobre la salud comunitaria.
 - **Abordaje de las disparidades de salud:** El énfasis del proyecto en reducir las disparidades de salud, diferencias prevenibles en resultados de salud experimentados por poblaciones socialmente desfavorecidas.
-

¿Necesita asistencia?

¿Es nuevo presentando solicitudes de subvención o necesita ayuda adicional? ¡Hay **asistencia técnica gratuita** disponible! Podemos responder preguntas básicas sobre la subvención y brindar orientación sobre la creación de políticas sobre las salas de lactancia y prohibición de tabaco. Envíe un correo electrónico a MiniGrant@austintexas.gov para programar una reunión antes de enviar su solicitud.

Solicitud de Minisubvención de Vida Saludable

Gracias por su interés en la Minisubvención de Vida Saludable. Estamos ofreciendo hasta **\$2,500** para proyectos que promuevan una vida saludable y aborden las disparidades de salud en Austin y el Condado de Travis.

- Puede guardar su solicitud y retomarla más tarde, si es necesario.
- Si tiene preguntas o para solicitar una copia impresa, escriba a **MiniGrant@austintexas.gov**.
- Esta es una subvención de **reembolso de costos**. Usted debe pagar los costos del proyecto y le serán reembolsados después de que se complete el proyecto y entregue los informes requeridos.
- Puede recibir asistencia técnica gratis para asuntos básicos de la subvención. Envíe un correo electrónico a **MiniGrant@austintexas.gov** para programar una reunión.

Sección 1: Introducción

Por favor, revise la descripción general y los requisitos de la subvención en:

<https://www.healthyliveshealthyplaces.org/minigrant/>

1. Requisitos para el solicitante *

- Represento a una organización que califica, he leído la descripción general de la subvención en su totalidad y acepto cumplir los requisitos de la subvención.
 - Sí
 - No (por favor, regrese después de leer la descripción general).

2. Gastos prohibidos * Esta subvención **no** se puede usar para lo siguiente. Marque cada casilla para confirmar que ha entendido y que no incluirá estos puntos en su presupuesto.

- Actividades fuera de Austin y/o el Condado de Travis
- Alimentos o bebidas (a menos que sean con fines educativos/de enseñanza)
- Premios, premios en efectivo, tarjetas de regalo o donaciones
- Refrigeradoras comunitarias
- Eventos por única vez (p. ej., ferias de salud, maratones)
- Medicamentos, suplementos y equipo médico (excluidos desfibriladores externos automatizados o DEA y sacaleches)
- Servicios directos de atención médica
- Costos operativos o indirectos que no formen parte de este proyecto
- Costos de viaje, incluido millaje

3. Financiamiento previo *

- ¿Su organización ha recibido algún financiamiento de la Ciudad de Austin o de Salud Pública de Austin en los últimos 12 meses?
 - Sí
 - No
 - No estoy seguro
- Si la respuesta es sí, por favor, indique la fuente y el programa de financiamiento:

4. ¿Cómo se enteró de esta subvención? *

- Marque todas las que apliquen:
 - Sitio web de Salud Pública de Austin
 - Sitio web de Healthy Places, Healthy People
 - Redes sociales
 - Radio
 - Noticias
 - Amigo, familiar o compañero de trabajo
 - Volantes o correos electrónicos promocionales de la minisubvención
 - Referencia directa de un empleado de la Ciudad de Austin
 - Otro: _____

Sección 2: Organización e información de contacto

1. Información de la agencia

- Nombre de la agencia: _____
- Número de identificación de empleador (EIN) (si lo sabe): _____
- Proveedor de la Ciudad de Austin # (si lo sabe): _____
 - ¿No está seguro de si está registrado como proveedor? Llame al (512) 972-6466.

2. Tipo de agencia *

- Marque todas las que apliquen:
 - Centros de cuidado infantil sin fines de lucro
 - Organización religiosa
 - Agencia del gobierno
 - Organización sin fines de lucro (organizaciones exentas de impuestos en virtud de los artículos 501(c)(3) o 170(b)(1)(a)(vi) del Código de Impuestos Internos)
 - Escuela o universidad pública

3. Para solicitudes de escuelas o universidades ÚNICAMENTE *

- ¿Tiene la aprobación de su director o administrador para presentar esta solicitud?
 - Sí
 - No (por favor, obtenga la aprobación antes de presentar la solicitud).

4. Dirección postal de la agencia *

- Dirección línea 1: _____
- Dirección línea 2: _____
- Ciudad: _____
- Estado: _____
- Código postal: _____

5. Política de lugar libre de tabaco

- ¿Su agencia tiene una política de lugar 100% libre de tabaco que prohíbe el uso de tabaco en propiedad de la compañía? *(Esta política debe ser en forma de documento formal firmado por el jefe de la organización).*
 - ☐ Sí *(por favor, adjunte una copia de su política).*
 - ☐ No
 - ☐ No estoy seguro

6. Información de contacto principal *

- *Esta es la persona con la que nos comunicaremos con respecto a su solicitud.*
 - **Nombre:** _____
 - **Apellido:** _____
 - **Cargo o puesto:** _____
 - **Número de teléfono:** _____
 - **Correo electrónico:** _____
-

Sección 3: Detalles del proyecto

1. Información del proyecto

- **Título del proyecto:** _____
- **Áreas temáticas del proyecto** *Marque todas las que apliquen:*
 - ☐ Vida Activa (actividad física)
 - ☐ Alimentación saludable y acceso a alimentos saludables
 - ☐ Vida libre de tabaco
 - ☐ Jardines comunitarios
 - ☐ Apoyo a la lactancia materna

2. Para proyectos de jardines comunitarios ÚNICAMENTE

- ¿Tiene permiso del propietario del terreno o del administrador del emplazamiento?
 - ☐ Sí
 - ☐ No (por favor, obtenga la aprobación antes de presentar la solicitud).
- *Si la respuesta es sí, por favor, indique el nombre del contacto que pueda verificar su aprobación.*
 - **Nombre:** _____
 - **Correo electrónico:** _____

3. Para proyectos de acceso a alimentos ÚNICAMENTE

- ¿Tiene algún permiso alimentario?
 - Sí
 - No (por favor, obtenga la aprobación antes de presentar la solicitud).
 - No, este proyecto no requiere permisos alimentarios.
 - *Si su proyecto incluye la provisión de alimentos, describa su plan de seguridad alimentaria:*
-

- *¿Cómo medirá el control de calidad?*
-

4. Agente fiscal

- ¿Tiene un agente fiscal que administre los fondos y reciba el reembolso?
 - Sí
 - No
- *Si la respuesta es sí, por favor, indique su información:*
 - **Número de identificación de empleador (EIN) del agente fiscal (si lo sabe):**

 - **Proveedor de la Ciudad de Austin # (si lo sabe):** _____

5. Solicitud de financiamiento *

- **Monto de financiamiento solicitado:** _____ *(hasta \$2,500)*
-

Sección 4: Información detallada del proyecto

1. Resumen del proyecto *

- En 3 a 5 oraciones, cuéntenos sobre su idea de proyecto y cómo usará los fondos de la minisubvención.
-

2. Necesidad y valor comunitario *

- ¿Qué hará su proyecto y por qué es necesario en la comunidad?
-

3. Impacto en la salud *

- ¿Cómo es que este proyecto mejorará la salud o promoverá estilos de vida saludables en los participantes directos de este proyecto?
-

4. Beneficio comunitario *

- ¿Cómo es que la comunidad de Austin/Condado de Travis se beneficiará, en conjunto, con este proyecto?
-

5. Población objetivo *

- ¿A quién sirve su proyecto?
 - *Marque todas las que apliquen:*
 - Bajos ingresos
 - Hispanos/latinos
 - Negros/afroamericanos
 - Asiáticos/nativos de las Islas del Pacífico
 - Indígenas
 - LGBTQIA2S+
 - Adultos mayores
 - Niños, jóvenes, adolescentes
 - Otro: _____
 - Código postal de los lugares en donde se realizará el proyecto: _____
 - Describa el(los) lugar(es) del proyecto: (p. ej., parque, escuela, centro comunitario, virtual)
-

6. Alcance y reclutamiento del proyecto *

- ¿A cuántas personas espera llegar o involucrar directamente? (p. ej., “250 estudiantes” o “aproximadamente 1,500 miembros de la comunidad”)
-
- ¿Qué pasos dará para hacer que la gente participe en el proyecto?
-

- ¿Cómo planea llegar a las personas con mayor riesgo de sufrir una enfermedad crónica en poblaciones vulnerables?
-

7. Sostenibilidad del proyecto *

Cambio de políticas, sistemas y entornos (PSE, por sus siglas en inglés): ¿En qué cambio específico de políticas, sistemas y entornos trabajará su proyecto? (Por ejemplo: un cambio de política formal en una escuela, una nueva sociedad entre organizaciones o una mejora física en un espacio público).

Políticas: Este es un cambio formal a una norma o ley.

- **Ejemplo:** Una escuela crea una nueva política que requiere que todos los maestros de ciencias incorporen una lección en el plan de estudios usando el nuevo jardín de hierbas de la escuela.

Sistemas: Este es un cambio en la forma en que un grupo u organización trabaja.

- **Ejemplo:** Una despensa de alimentos local está comenzando un nuevo sistema que les permite a las personas “comprar” los artículos que necesitan en vez de comprar alimentos previamente embolsados.

Entornos: Este es un cambio en entornos físicos.

- **Ejemplo:** Una organización sin fines de lucro construye bancas nuevas e instala estructuras para brindar sombra en un jardín comunitario, haciéndolo más apetecible para que las personas lo usen y sean activas.
-

Impacto duradero: ¿Cómo es que este cambio seguirá promoviendo la salud y el bienestar en la comunidad después de que termine el periodo de financiamiento de la subvención?

Financiamiento más allá de la subvención: ¿Cómo es que se mantendrá o respaldará el cambio de PSE sin futuros financiamientos de la minisubvención?

8. Sociedades *

- ¿Tendrá socios en este proyecto? De ser así, ¿qué grupos y cómo contribuirán? De no ser así, escriba “NINGUNO” y comparta ideas de posibles socios que podrían ayudar a alcanzar los objetivos de su proyecto.

Sección 5: Plan y presupuesto del proyecto

1. Plan de trabajo

- Indique los pasos clave, el cronograma y la persona que liderará su proyecto desde **enero hasta agosto de 2025**.

Pasos	Cronograma (fecha de inicio - término)	Persona que liderará el proyecto	Socio clave (si lo hubiera)

Exportar a Google Sheets

- Si adjuntó un archivo, escriba “adjunto” aquí: _____

2. Medición del éxito *

- ¿Cómo planea medir el éxito de este proyecto? Por favor, comparta sus metas y objetivos.

3. Presupuesto *

- Por favor, proporcione un presupuesto detallado. Puede adjuntar un archivo aparte o escribirlo más abajo. El presupuesto debe indicar cómo se utilizarán los fondos solicitados.

Descripción del ítem	Por qué es necesario	Costo del ítem
Costo total del proyecto:		\$

Exportar a Google Sheets

- Si adjuntó un archivo, escriba “adjunto” aquí: _____

Entrega

- Si está enviando una copia impresa, por favor, envíe la solicitud completa y toda la documentación requerida a **MiniGrant@austintexas.gov**.
- **Plazo para entregar la solicitud:** viernes 23 de octubre de 2026 a las 11:59 p.m. hora del centro (CST).
- Para un procesamiento más rápido, por favor, use el formulario en línea en:
<https://www.healthyplaceshealthypeople.org/minigrant/>